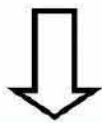


► Portal de Información para la Prevención de Desastres de Okinawa

“Haisai! Bosai Debiru” ofrece información y novedades sobre la prevención y gestión de desastres en la Prefectura de Okinawa. Disponible en japonés, inglés, chino y coreano.

También ofrece un servicio de envío de información sobre desastres por correo electrónico.



ハイサイ!防災でーびる

県内の災害情報や各市町村の避難情報などを記載、メール配信している県のサイトです。多言語にも対応しているので、外国人の方も活用できます。

Seleccionar idioma: inglés (Arriba a la derecha)

<https://bousai-okinawa.my.salesforce-sites.com/#>

La revista mensual de relaciones públicas de la ciudad de Okinawa, OKINAWA, ofrece audiolibros en varios idiomas. ¡¡¡¡AHORA PUEDES LEER!!!!

COREANO: CHINO: TAILANDÉS: ESPAÑOL: INDONESIO: VIETNAMITA: PORTUGUÉS: JAPONÉS E INGLÉS !!!!

「広報おきなわ」デジタル版



カタログ
ポケット

- 記事内の二次元コードをタップで、直接アクセス。
- 文字の拡大や、音声読み上げ機能も簡単。

- This public relations magazine is available in 10 languages.

JA / EN / ZH [SC,TC] / KO / TH / PT / ES / ID / VI



¿Desea recibir nuestros boletines?

Email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Recíbalos por correo electrónico o postal.

Municipalidad de la Ciudad de Okinawa – División de Cultura y Artes Tradicionales

26-1 Nakasone-cho, Ciudad de Okinawa

☎ 098-939-1212 ☎ 098-923-3485

¡Visite nuestro sitio web AHORA!



Para detalles del evento, por consulte nuestro FACEBOOK e INSTAGRAM OFICIALES

Instagram facebook



SOLO ACCESO MEDIANTE AUTOBÚS LANZADERA GRATUITO
*Autobuses equipados para sillas de ruedas también disponibles. Contacte a la oficina principal para su uso.



► Okinawa Shi - Shionomori Beach Festa

¡Disfrute de un divertido evento en la playa!

Fecha: sábado 15 y domingo 16 de agosto

Horario: 9:00–18:00

Acceso: solo se podrá llegar al lugar mediante el autobús que circulará de ida y vuelta.

Consultas: Comité de Beach Festa

TEL: 070-4446-3878

Horario de atención: 10:00–17:00 (lunes a viernes)

※ Las consultas son únicamente en japonés.

Koza International Plaza (KIP)

4-11-3 Chuo, Ciudad de Okinawa

☎ 098-989-9767

kipokinawa@gmail.com

☎ Lun-Vie: 09:00–18:00

☎ Sáb: 10:00–17:00

※ Cerrado los domingos y feriados japoneses.



Todos los servicios se ofrecen únicamente en japonés, salvo que se indique lo contrario. Para recibir información por correo postal o electrónico, o realizar consultas en inglés, escriba a: kokusai@city.okinawa.lg.jp Municipalidad de la Ciudad de Okinawa – División de Cultura y Artes Tradicionales 26-1 Nakasone-cho, Ciudad de Okinawa, Okinawa 904-8501

Eventos en la Ciudad de Okinawa

► Festival de Eisa de Verano de Okinawa Children's Kingdom 2026

¡Disfrute de las presentaciones de Eisa durante dos días!

🗓 Día 1: Presentaciones llenas de energía a cargo de grupos infantiles.

🗓 Día 2: Emocionantes presentaciones de grupos juveniles y organizaciones invitadas de fuera de la ciudad.

📅 17 Fecha: sábado 1 y domingo 2 de agosto

🕒 Hora: desde las 16:30

📍 Lugar: Mizu To Midori No Hiroba

Consultas / lugar: Okinawa Kodomo No Kuni

☎ TEL: 098-933-4190

※ Cerrado todos los martes.

► Subsidio de Incentivo para Participación en Competiciones Deportivas Internacionales

La Ciudad de Okinawa ofrece un subsidio de incentivo a quienes representen a la ciudad en competiciones deportivas internacionales, con el objetivo de promover el deporte y aumentar la participación ciudadana.



Requisitos: estar registrado como residente de la Ciudad de Okinawa y participar en competiciones como:

- Juegos Olímpicos o Paralímpicos
- Campeonatos Mundiales
- Juegos Asiáticos
- Juegos Universitarios Mundiales de la FISU
- Otras competiciones de nivel equivalente

📅 17 Período de solicitud: del 1 de abril al 31 de marzo del año siguiente.

Consultas:

Departamento de Promoción de Turismo y Deportes

Ext. 3243

► DÍA DEL BALONCESTO EN LA CIUDAD DE OKINAWA Reviva la emoción de la Copa Mundial de Baloncesto FIBA 2023

📅 17 Sábado 29 de agosto

🕒 10:00-18:30

📍 Okinawa SunTory Arena

🎫 Entrada gratuita

🏀 Actividades:

- Prueba de baloncesto para niños y familias
- Partidos de intercambio y clínica de baloncesto para estudiantes de primaria y secundaria básica
- camiones de comida
- Exposición FIBA Legacy: recuerdos del torneo, con figuras de jugadores a tamaño real y objetos conmemorativos.

🅑 Estacionamiento: estacionamiento de varios pisos del Parque Deportivo Koza

※ Espacios limitados.

Consultas: Okinawa Arena

TEL: 050-5444-1478



► Se buscan grupos voluntarios para el mantenimiento de calles

Se buscan grupos que deseen colaborar de forma continua para mejorar y mantener limpios los espacios de las calles de la ciudad.

🌱 Actividades: plantar y cuidar flores y plantas, limpieza, recolección y separación de basura, deshierbe, entre otras.

👥 Requisitos: grupos de 5 o más personas, con un área de limpieza de al menos 50 metros en calles de la ciudad y compromiso de realizar actividades al menos una vez al mes.

🛠 Apoyo: herramientas de limpieza, recolección de basura y restos de poda, además de una ayuda económica de hasta ¥24,000 al año, según el número de actividades. Se requiere presentar informes de las actividades.

📍 Para más información, consulte a la División de Mantenimiento de Calles(Ext. 2615)



Todos los servicios se ofrecen únicamente en japonés, salvo que se indique lo contrario. Para recibir información por correo postal o electrónico, o realizar consultas en inglés, escriba a: 📧 kokusai@city.okinawa.lg.jp 📍 Municipalidad de la Ciudad de Okinawa - División de Cultura y Artes Tradicionales 26-1 Nakasone-cho, Ciudad de Okinawa, Okinawa 904-8501